

INOvent[®] delivery system

FOR NITRIC OXIDE THERAPY

INOvent : mise à jour N° 11

À insérer dans le manuel d'utilisation et de maintenance du système INOvent.

MÉTHODES DE STÉRILISATION ET DE DÉSINFECTION POUR LE MODULE D'INJECTION DU SYSTÈME INOvent

Nouvelle méthode homologuée

Récemment, la solution de désinfection et de stérilisation SPOROX[®] II, fabriquée par la société Sultan Chemists, Inc., a été testée en vue de son utilisation avec le module d'injection de l'INOvent de Datex-Ohmeda. SPOROX II est une solution de peroxyde d'hydrogène de grande pureté. Utilisé correctement, ce produit permet d'obtenir une désinfection de haut niveau en 30 minutes et la stérilisation du matériel en 6 heures. Le SPOROX II est un produit virucide, sporicide, fongicide et bactéricide ; il détruit l'agent de la tuberculose. Toutes les mises en garde et précautions d'emploi associées au nettoyage d'un module d'injection identifié dans le manuel d'utilisation et de maintenance de l'INOvent restent applicables à l'utilisation de la solution SPOROX II.

Des informations détaillées sur ce produit sont disponibles sur le site Web de Sultan Chemists (www.sultanchemists.com), y compris le mode d'emploi, la fiche technique de sécurité (MSDS) et les coordonnées des distributeurs selon les pays.

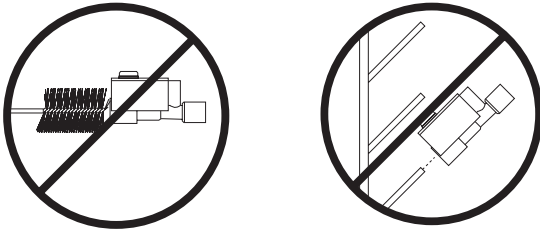
Les autres méthodes de stérilisation et de désinfection autorisées pour le module d'injection de l'INOvent sont rappelées au verso pour référence.

Sporox est une marque de la société Sultan Chemists, Inc.

ATTENTION : Ne jamais stériliser ou désinfecter l'appareil avec le cordon d'alimentation branché.

Ne pas tenter de retirer physiquement les fibres du capteur qui est un élément extrêmement délicat.

Ne rien insérer dans le module pour le décontaminer ou le sécher.



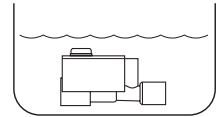
Stérilisation à l'autoclave

- Débranchez le câble électrique et le tube d'injection avant de passer le module à l'autoclave.
 - Ce module peut supporter une température de 134 °C pendant un maximum de trois minutes à une pression de 18,6 kPa x 100 (bar) (27 psi).
 - Si vous avez des questions concernant un agent de stérilisation, reportez-vous aux données techniques du fabricant. Il est impératif de lire le manuel d'utilisation du matériel de stérilisation.
- Après la stérilisation, examinez les pièces. Les pièces cassées, visiblement usées, déformées ou décolorées doivent être remplacées immédiatement.

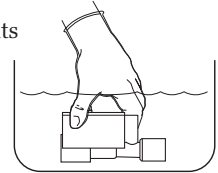
Désinfection poussée

- Remplissez un récipient d'alcool éthylique (70 % par volume)

- Immergez totalement le module d'injection dans l'alcool pendant au moins 30 minutes.



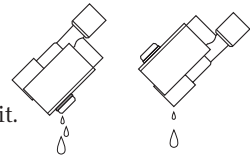
- Pour retirer des débris contaminants (poussières ou fibres) qui seraient visibles autour du capteur à fil chaud du module, agitez doucement le module dans l'alcool de manière à bien irriguer les orifices.



- Si un rinçage est nécessaire, utilisez uniquement de l'eau distillée.

- Lors du retrait du module du bain d'alcool, veillez à vider l'alcool des éléments suivants du module :

- connecteur électrique,
- orifice d'injection et
- intérieur du capteur de débit.



- Laissez s'évaporer complètement le liquide restant avant d'utiliser le module.

- Il est permis d'utiliser de l'air sous faible pression pour sécher le module ou éliminer les poussières et les fibres éventuellement présentes.

ATTENTION : Si des poussières ou des fibres restent enroulées autour du capteur à fil chaud du module après le séchage, ne pas utiliser le module : retirez-le du service.



Datex-Ohmeda

Datex-Ohmeda Division • Instrumentarium Corp.
P.O. Box 900, FIN-00031 Datex-Ohmeda, Finland
Tel. +358 10 39411 • Fax +358 9 146 3310

www.datex-ohmeda.com

Datex-Ohmeda, Inc.
P.O. Box 7550, Madison, WI 53707-7550, USA
Tel. 800 345 2700 • Fax 608 221 4384

www.us.datex-ohmeda.com